



CSB 3M

MOUNTING INSTRUCTIONS

! Caution!

- Do not touch the speaker flexible wire.
- Do not change the direction of the speakers terminals assembly.
- Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
- When making connections, refer also the instruction manual of the car stereo used.

! Attenzione!

- Non toccare il filo elettrico flessibile del diffusore.
- Non invertire la polarità dei terminali dei diffusori.
- Accertarsi che il conduttore e terminali del diffusore non entrino in contatto con parti metalliche.
- Durante i collegamenti, consultare anche il manuale di istruzioni dell'impianto car stereo utilizzato.

! Obs!

- Vidrôr inte den bôjbara tråden på högtalaren.
- Ändra inte riktningen på högtalarens kontakter.
- Se till att varken ledningarna eller högtalarterkontakterna ligger an mot något metallföremål.
- När du gör anslutningarna görs, bör du även läsa anvisningarna för den bilradio som används.

! Upozornenie!

- Nedotýkajte sa pohyblivých káblov reproduktora.
- Nemeňte smer montážnej svorky.
- Uistite sa aby vedenie a terminál reproduktora sa nedotýkali kovu.
- Pred zapájaním si prečítajte návod použitého autorádia alebo zariadenia.

! Attention!

- Ne touchez pas les fils souples de l'enceinte.
- N'interventez pas l'ensemble des bornes de l'enceinte.
- Veillez à ce que le fil et les bornes de l'enceinte n'entrent pas en contact avec des pièces métalliques.
- Lorsque vous effectuez les raccordements, reportez-vous aussi au manuel d'utilisation de votre autoradio.

! Atención!

- No toque el cable flexible del altavoz.
- No cambie el sentido del conjunto de los terminales de los altavoces.
- Compruebe que ni los cables ni los terminales de los altavoces tocan metal.
- Cuando haga conexiones, consulte también el manual de instrucciones del estereo del automóvil.

! Przestroga!

- Nie dotykaj elastycznych kabli głośnika.
- Nie zmieniaj kierunku zespołu zacisków głośnika.
- Uważaj się, że przewody i zaciski głośników nie stykają się z metalem.
- Przy wykonywaniu połączeń należy brać również pod uwagę zalecenia instrukcji radioodtwórzacza samochodowego.

! Opgelet!

- Raak het flexibele luidsprekersnoer niet aan.
- Wágij de richting van de demonteerde luidsprekeransluitingen niet.
- Zorg ervoor dat de verbinding en luidsprekeransluitingen niet in contact komen met metaal.
- Raadpleeg bij het aanleggen van verbindingen ook de handleiding bij de gebruikte auto stereo.

! Achtung!

- Die Lautsprecher-Anschlusslitze nicht berühren!
- Anschlüsse und Einbaurichtung der Lautsprecherklammern nicht verwechseln!
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussklammern und –adern kein Metall berühren.
- Zum Anschließen bitte auch die Hinweise im Handbuch zu Ihrer Car-HiFi-Anlage beachten.

! Atenção!

- Não toque o cabo flexível do altifalante.
- Não mude o sentido do conjunto dos terminais dos altifalantes.
- Comprove que nem os cabos nem os terminais dos altifalantes tocam metal.
- Quando fizer conexões, consulte também o manual de instruções do stereo do automóvel.

! Προσοχή!

- Μην ακουμπάτε το εύκαμπτο καλώδιο του ηχείου.
- Μην αλλάξετε την κατεύθυνση της συναρμολόγησης των τερματικών ηχείων.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τερματικά αγώγιμα και ηχείου έρχονται σε επαφή με μέταλλο.
- Όταν πραγματοποιείτε συνδέσεις, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του στερεοφωνικού αυτοκινήτου που χρησιμοποιείτε.

WWW.CALIBER.NL

CALIBER HEAD OFFICE • The Netherlands • Fax: +31 (0)416 69 90 01 • E-mail: info@caliber.nl